

# 走進藝術殿堂

一台匯聚中國雜技團70餘年深厚底蘊的高水平雜技薈萃；一批享譽世界舞台拿遍海內外大獎的精品節目；一群身懷絕技、勇於創新的青年雜技藝術家……應邀參加首屆香港「中華文化節」的中國雜技團，將於今晚開始一連三天為觀眾呈獻雜技盛宴《青春ing》。中國雜技團團長、北京市文聯副主席、北京雜技家協會主席李馳在接受香港文匯報專訪時表示，演出派出最強陣容，呈現最好作品，希望香港的觀眾能充分感受到中華雜技文化的瑰麗特色。他期待，未來能同香港演藝界產生聯動，讓更多的海外觀眾在香港這個國際文化交流平台上看到最好的雜技。

◆香港文匯報記者 江鑫嫻、實習記者 蘇雨潤 北京報道



◆男子集體車技《逐風者》。康文署供圖



▲轉桌球技《雨中狂想》。康文署供圖

# 讓世界看到最好的雜技

## 中國雜技團團長李馳：「青春ing」施展超能力

雜技劇《青春ing》登「中華文化節」施展超能力



掃碼睇片



◆中國雜技團團長李馳  
中國雜技團供圖

## 金獎作品 體現雜技之「新」

「我非常喜歡香港！」隨中國雜技團來到香港的創意總監孫力說道，這次是第三次來港演出，希望觀眾喜歡節目。她介紹道，演出名為《青春ing》，首先因為登台的是真正的年輕演員，平均年齡20+，是中國雜技團的新一代；其次因為帶來的節目大多是首次來港，並且是近年來的新創作。「雜技的技巧是最難的，但是更難的是如何創新。」她說。

她介紹道，整台演出中，集體車技節目《逐風者》無疑展現高超技藝，但更重要的是，觀眾對它的熱烈反饋激發了創作者的再思考。此節目2023年參加中國國際馬戲節比賽即奪得金獎，旋即受到國際各大賽場以及演出商的邀約。「為什麼大家這麼喜愛這個節目呢？這告訴我們創作者，雜技雖古老，但是必須創新；雜技很難，但還要挑戰新的難度。」她篤定道：「只有賽場的，才是市場的，賽場與市場雙贏的才是最優秀的節目。」

另一個亮眼作品是演員曹凱的轉桌球技《雨中狂想》。「原來的球技是固定拍球，現在這個圓桌在滑動，整個桌子『舞』起來了。整個人是站不住的，一會斜起來，不停變化。一邊拍球一邊還要跳踢踏舞，包括桌子斜立起來的時候還要有單腿的姿態，在動中完成更動的技巧。」

曹凱亦分享道，自己14歲開始接觸球技，一直專攻，到現在已經近20年。「其中也有多次很想要放棄，因為一來要不停尋求技術的突破，二來每過一段時間就要面臨變革，如果不創新，就會失去市場和表演機會。」中國雜技團70周年獻禮時，他咬咬牙走出舒適圈，為球技演出加入轉桌這一新道具，又融合踢踏舞，每天鑽研8小時，堅持數月，「如同脫了一層皮」。中間亦曾經歷險境，最嚴重一次是桌子旋轉時碰上裝置故障，他從桌子上摔了下來，並被輪子碾過側腰。可謂千錘百鍊下，才成就了現在這個金獎作品。

◆香港文匯報記者 尉璋



◆中國雜技團創意總監孫力(右)和演員曹凱。  
尉璋攝

據悉，《青春ing》是北京演藝集團旗下中國雜技團慶祝建團70周年的誠意之作，以新穎刺激、富有活力的方式重新演繹經典雜技。演出亦是香港「國際綜藝周家歡」的開幕節目及香港文化中心35周年誌慶節目之一。

演出集聚了強大陣容，既有曾經在世界馬戲最高獎舞台上斬獲「金小丑」獎的經典保留節目集體空竹《俏花旦》、男子技巧《協奏·黑白狂想》，也有曾在中國、西班牙、匈牙利、意大利、法國等各種權威賽事上奪金的作品，更有男子集體車技《逐風者》、轉桌球技《雨中狂想》、抖槓《掛雲帆》等近年來的新創作。

「中國雜技團一直有一個清晰的定位——讓世界看到最好的雜技。」李馳說，入選《青春ing》的節目皆是藝團的金牌節目，並以「青春進行時」為主題，展現中國雜技「從傳統中來，到未來去」這一理念。舞美設計風格力求簡潔與現代，融入多媒體元素，展現獨特視覺效果。

### 傳統與創新的組合呈現

《青春ing》是傳統與創新的組合呈現。李馳以轉桌球技《雨中狂想》為例，該節目通過創新裝置的應用，讓球技節目從「定點」表演走向「移動」表演，觀賞效果更強。另外，剛剛獲得國際國內兩項大獎的男子集體車技《逐風者》亦是創新節目。「傳統的車技節目大多由女性演出，這次我們將其改成了男子節目，讓一車串子像風一樣騎起來，一位演員逆向踩在騎行者的背上快速奔跑，疾馳如電。在車上完成技術技巧的同時，觀眾還能感受到力量和速度之美。」李馳表示，節目取名《逐風者》，就是要向觀眾展示青年雜技藝術家們突破難度、團結一心、積極拚搏的精神。

另外，香港觀眾還能看到行走的機器人道具。「地圖」原本是一個傳統項目，中國雜技團總工程師、道



◆搖擺高拐《攀登者》。中國雜技團供圖

具設計專家王建民為節目《聖門》設計了名為「大風輪」和「太極拳」的兩個能行走的機器人道具，通過不同維度的旋轉變化，讓演員完成更多動作，展現更高技巧，增加了節目的觀賞性和趣味性。

《青春ing》的壓軸節目——集體空竹《俏花旦》則是中雜新獲國內外幾乎所有大獎、金獎的「大滿貫」節目。這個被譽為「鎮團之寶」的節目，創作於2003年，以中國傳統雜技「空竹」節目為基礎，在雜技技藝、編排呈現、道具裝置、服飾造型、音樂韻律等方面，實現了與京劇元素的完美融合創新。在造型上採用了京劇戲曲服飾中的翎子，這一變化不僅對空竹節目的動作設計和技藝水平提出了更高要求，而且為整個節目的演員舞台形象帶來了突破性改變，經典的京劇韻味則為節目畫上了中國元素的點睛之筆。幾代優秀演員的傳承和創新，讓這個節目成了中國雜技團的名片。

### 冀同香港演藝界加強聯動

今次演出中，香港的觀眾可以看到中雜新一代「大樑」的崛起。「擔當演出重任的藝術家多是20歲左右的年輕人，但他們的技術和藝術呈現都是相當成熟的。我們希望有更多的香港青年走進劇場，通過雜技特殊的呈現方式，感受中華文化的魅力。同時，相信他們也會被同齡人的拚搏精神所感染。」李馳說。

優秀的雜技人才是如何培養的？對此，李馳表示，雜技首先要傳承。中國雜技團同北京市雜技學校保持着「團校一體」模式，從人才培養到作品的產生，一直到最後的銷售環節，形成了一個閉環。這樣的模式就像雜技節目中的「底座」和「尖」；學校承擔着「底座」的角色——負責雜技專業表演藝術人才的培養與輸送；院團在其中承擔着「尖」的角色——負責充分利用經營發展平台，讓雜技專業藝術人才得到發展。

李馳表示，中國雜技團的後備力量要充分明確「在傳承中創新」的立命之本，既要保質保量地傳承精品，更要不斷推出追求國際一流和適應當下市場需求的高水平創新內容。所以，中國雜技團對演員、藝術包裝，乃至服裝、音樂、造型等都有很高的要求，這亦是常態化的工作要求。

在被問及與香港業界合作的問題時，李馳提到，包括中國雜技團在內的內地雜技業界同香港演藝學院、香港的電影製作團隊等均有廣泛的合作空間。「期待各方聯動，借助香港戲劇表演、電影鏡頭等方面的優勢，開發更多的合作空間，向國際社會展示中國雜技的魅力，吸引更多海外觀眾定期期待中國的雜技團體到訪。」

另外，粵港澳灣區是中國雜技團重要的商業演出地區。李馳說：「我們在制定明年的商業化活動策劃時，將京津冀地區和粵港澳灣區劃為重點區域，期待明年能在大灣區各地巡演。」

## 「青春」炫動海外 藝術療愈觀眾心靈

言和文化隔閡，通俗易懂，具有天然的世界藝術屬性。目前我們在海外已經形成了一種階段性等候。每年聖誕節前，很多外國觀眾就開始等待中國雜技團。」

在當下國際文化交流中，雜技也是巡迴演出和文旅項目中最重要的表演內容，出口份額長期佔據中國文化演藝類產品半壁江山。李馳介紹，自2020年首演至今，《青春ing》演出逾200場，其中有四分之一在海外演出，口碑極佳。藝團在5月剛剛結束日本巡演，在32個城市演出50餘場。值得一提的是，在東京的首演結束後，其餘的50多場演出票便已全部售罄。由此，他表示，相信《青春ing》今次赴港也會受到香港觀眾的好評。下半年，中國雜技團還將奔赴歐洲展開巡演。

此外，雜技所展現的積極向上的精神面貌也在療愈着觀眾的心靈。中國雜技團藝術總監孫力曾收到一封觀眾來信，上面寫着密密麻麻的日文：「我由於工作和生活的壓力，心情非常低落，但是今天看了貴團的演出，中國人頑強拚搏的精神和對藝術的執着追求讓我大受鼓舞。我想還是應該笑對人生、努力地生活呀！」在李馳看來，這就是中國雜技的魅力，能用無聲的語言打動人心，甚至改變一個人的人生選擇。



◆集男子技巧《協奏·黑白狂想》。康文署供圖